



DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2026/1179

z dnia 1 czerwca 2026 r.

w sprawie uznawania w Unii, na podstawie dyrektywy (UE) 2017/2397, świadectw kwalifikacji uzyskanych na podstawie egzaminu zorganizowanego pod nadzorem organu administracyjnego, żeglarskich książeczek pracy i dzienników pokładowych w żegludze śródlądowej, wydanych przez Serbię

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2397 z dnia 12 grudnia 2017 r. w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych w żegludze śródlądowej oraz uchylającą dyrektywy Rady 91/672/EWG i 96/50/WE⁽¹⁾, w szczególności jej art. 10 ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 10 ust. 4 dyrektywy (UE) 2017/2397 każde państwo trzecie może przedłożyć Komisji wniosek o uznawanie świadectw kwalifikacji, żeglarskich książeczek pracy lub dzienników pokładowych wydanych przez jego organy. Do wniosku dołącza się wszystkie informacje niezbędne do ustalenia, czy wydawanie takich dokumentów podlega wymogom identycznym jak wymogi określone w niniejszej dyrektywie.
- (2) Pismem z dnia 16 grudnia 2022 r. Serbia zwróciła się o uznawanie świadectw, żeglarskich książeczek pracy i dzienników pokładowych wydanych przez jej organy. Po otrzymaniu wniosku o uznawanie Komisja rozpoczęła ocenę systemu uzyskiwania świadectw w Serbii.
- (3) Ocena opierała się na analizie przedłożonej dokumentacji oraz na wynikach kontroli wyjaśniającej przeprowadzonej przez Komisję w Belgradzie w dniach 28 i 29 maja 2024 r., która koncentrowała się na ocenie egzaminów administracyjnych (na poziomie zarządzania i operacyjnym) organizowanych przez władze serbskie. W szczególności w ramach inspekcji wyjaśniającej oceniono przeprowadzanie egzaminów administracyjnych dla kapitanów i innych członków załogi pokładowej, wydawanie żeglarskich książeczek pracy dla członków załogi pokładowej, dzienników pokładowych i świadectw kwalifikacji, badania lekarskie i wydawanie orzeczeń lekarskich, a także zatwierdzanie praktyki pływania w żeglarskich książeczkach pracy i procedury administracyjne dotyczące dzienników pokładowych.
- (4) Ocenę przeprowadzono zgodnie z art. 17 ust. 2 lit. a) dyrektywy (UE) 2017/2397 dotyczącym egzaminów organizowanych pod nadzorem organu administracyjnego. Procedura zatwierdzania programów szkolenia na podstawie art. 17 ust. 2 lit. b) dyrektywy (UE) 2017/2397 nie była częścią oceny i powinna zostać przeprowadzona na późniejszym etapie po utworzeniu Instytutu Szkoleniowego w Belgradzie.
- (5) Podczas inspekcji rozpoznawczej zidentyfikowano kilka obszarów, którymi powinny się zająć władze Serbii, w tym niedociągnięcia związane z przepisami regulującymi wydawanie, ważność, zawieszanie i cofanie świadectw kwalifikacji. W listopadzie 2024 r. władze serbskie przedłożyły odpowiedź dotyczącą stwierdzonych niedociągnięć.
- (6) Na podstawie wyników inspekcji wyjaśniającej, odpowiedzi na niedociągnięcia przedłożonych przez Serbię, odpowiednich zmian w odpowiednich zbiorach przepisów i innych dostępnych informacji Komisja stwierdziła, że władze serbskie wprowadziły środki w celu zapewnienia, aby wydawanie świadectw kwalifikacji, żeglarskich książeczek pracy i dzienników pokładowych określonych we wniosku Serbii podlegało wymogom identycznym z wymogami określonymi w dyrektywie (UE) 2017/2397.

⁽¹⁾ Dz.U. L 345 z 27.12.2017, s. 53, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2017/2397/oj>.

- (7) Zgodnie z art. 10 ust. 3 dyrektywy (UE) 2017/2397 oraz biorąc pod uwagę, że Serbia uznaje w ramach swojej jurysdykcji unijne dokumenty wydane na podstawie tej dyrektywy, każde świadectwo kwalifikacji uzyskane na podstawie egzaminu zorganizowanego pod nadzorem organu administracyjnego, żeglarska książeczka pracy lub dziennik pokładowy, wydane zgodnie z przepisami krajowymi Serbii, powinny być ważne na wszystkich unijnych śródlądowych drogach wodnych.
- (8) W dniu 6 czerwca 2024 r. Serbia przedłożyła Komisji wniosek o uzyskanie dostępu do europejskiej bazy danych o załogach w odniesieniu do świadectw kwalifikacji i żeglarskich książeczek pracy oraz do europejskiej bazy danych o jednostkach pływających w odniesieniu do dzienników pokładowych.
- (9) Zgodnie z art. 25 ust. 4 dyrektywy (UE) 2017/2397 organom państw trzecich, które wydają świadectwa kwalifikacji, żeglarskie książeczki pracy lub dzienniki pokładowe można przyznać dostęp do bazy danych w zakresie, w jakim jest to niezbędne do celów, o których mowa w art. 25 ust. 2 dyrektywy (UE) 2017/2397, pod warunkiem że spełnione zostały wymogi dotyczące ochrony danych określone w art. 47 rozporządzenia (UE) 2018/1725 Parlamentu Europejskiego i Rady ^(*), państwo trzecie nie ogranicza państwu członkowskiemu lub Komisji dostępu do swojej odpowiedniej bazy danych oraz jeżeli Komisja zapewni, aby państwo trzecie nie przekazywało tych danych innemu państwu trzeciemu lub innej organizacji międzynarodowej, chyba że otrzyma na to wyraźną pisemną zgodę Komisji i będzie przestrzegać warunków określonych przez Komisję. Ponieważ do zapewnienia odpowiedniego poziomu ochrony danych niezbędne są szczególne uzgodnienia administracyjne między Komisją a Serbią na podstawie art. 48 rozporządzenia (UE) 2018/1725, decyzja Komisji w sprawie udzielenia organom Serbii dostępu do europejskiej bazy danych o załogach i do europejskiej bazy danych o jednostkach pływających powinna zostać przyjęta na późniejszym etapie.
- (10) Państwa członkowskie otrzymały informacje na temat wyników oceny.
- (11) Należy zatem uznawać świadectwa kwalifikacji wydane na podstawie egzaminu zorganizowanego pod nadzorem organu administracyjnego, żeglarskie książeczki pracy i dzienniki pokładowe, wydane przez Serbię, do celów art. 10 dyrektywy (UE) 2017/2397.
- (12) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią komitetu, o którym mowa w art. 33 dyrektywy (UE) 2017/2397,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Zgodnie z art. 10 dyrektywy (UE) 2017/2397 Komisja uznaje w Unii świadectwa kwalifikacji uzyskane na podstawie egzaminu zorganizowanego pod nadzorem organu administracyjnego, żeglarskie książeczki pracy i dzienniki pokładowe w żegludze śródlądowej, wydane przez Serbię.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 czerwca 2026 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN

^(*) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).